

50 ÉVES A BURGENLANDI MAGYAR KULTÚREGYESÜLET

Dr. Perényi János nagykövet meghívására április 3-án a bécsi magyar Nagykövetségen ünnepeltük az egyesület fennállásának 50 éves évfordulóját.

Felsőörről busszal utaztunk a fővárosba az egyesület vezetőivel, munkatársaival, csoportjaival, a városi tanácsstület és az oktatási intézmények képviselőivel együtt. Mivel többen még nem jártak a magyar nagykövetség épületében, az ünnepség előtt *Zsuffa Tünde*, a ház munkatársa kalauzolta a csoportot teremről teremre. Felkészült előadását a sok évszázados osztrák-magyar történelmi kapcsolatokról, a ház kalandos történetéről érdeklődéssel hallgattuk.



A márványteremben összegyűlt ünneplők között volt *Rosner Georg*, Felsőőr polgármestere, *Zitz Heinz Josef*, a Burgenlandi Tartományi Iskolatanács elnöke, *Herics Werner*, az ORF Burgenland igazgatója, *Wölfer Klaus* nagykövet, *Resetar Michaela* és *Spitzmüller Wolfgang* tartományi tanácsosok, *dr. Bokor Béla* és *dr. Minorics Tünde*, a Határon Túli Magyarsáért Alapítvány Kuratóriumának elnöke, *Zsivkovits Martin*, a Felsőöri Kétnyelvű Szövetségi Gimnázium igazgatója, *Imre Roswitha*, a Felsőöri Népiskola igazgatója, *Horvath Josef*, Alsóőr volt polgármestere, *Plank Josef* a BMKE tiszteletbeli elnöke, *dr. Smuk András* az Európa Club elnöke, *Windhager Helmut*, a Délibáb Bécsi Magyar Kultúregyesület elnöke, *Steip Ferenc*, a Független Ausztriai Magyar Egyesületek Csúcsszervezetének elnöke, *Radda István*, az Ausztriai Magyar Szervezetek Kerekasztala elnöke, *Radda Marika*, a Club Pannonia elnöke, *Szemerédi Tibor*, a KMÉM elnöke, *Németh Matthias* a Népcsoporttanács tagja, *Hofer Josef*, a KBMKE volt elnöke és *Massing Katalin*, a Felsőöri Polgármesteri Hivatal vezetője. A Bécsi Magyar Iskolaegyesület, a Komensky-iskola és a

Collegium Hungaricum egy-egy képviselője is megtisztelte jelenlétével az örvidékieket.

Dr. Perényi János nagykövet köszöntőjében méltatta a Burgenlandi Magyar Kultúregyesületnek a magyar kultúra fennmaradásáért végzett teljesítményét. Majd *Zsótér Iris* elnök vette át a szót, és röviden megemlékezett az 50 évvel ezelőtti eseményekről, felsorolva az alapító tagok nevét. Közülük ma már sajnos csak egy él, az alsóöri *Szabo Ernő* bácsi, aki családi okokból nem tudott bennünket elkísérni Bécsbe.



Az egyesület sokrétű tevékenységéből a rendezvényen két csoport adott ízelítőt: a Csörge és a Szélforgók Népzenei Együttes, valamint az idén szintén jubiláló, 15 éve fennálló Énekkör az Őrségi Fantázia kamarazenekar kíséretében. A népzenei blokkban Gaál Károly által az Örvidéken gyűjtött népdalok is elhangzottak. Az Énekkör pedig Kodály Zoltán és Franz Zebinger műveiből válogatott egy csokorral.



Végül többen gratuláltak az egyesületnek az évforduló alkalmából. *Dr. Bokor Béla* oklevelet és ajándékot adott át az elnökszónynak.

Az állófogadáson a nagykövetség konyhájának magyaros ízeivel vendégelték meg a résztvevőket.

KÁRPÁT-HAZA OPERATÚRA

A Magyar Állami Operaház 133 éves történetének egyik legnagyobb vállalkozását valósította meg, amikor két nagyszabású produkcióval bejárta a külhoni magyarok által leginkább lakott településeket.

2017 szeptemberében Erdélyben indult a turné, a 8 helyszínen bemutatott 16 előadást több mint 23 ezer ember látta. 2018-ban Kárpátalja, Felvidék, Délvidék és Őrvidék közönségének tartottak a bemutatásokat páratlan sikerrel. A túra februári fejezetének állomásai Ungvár, Kassa, Érsekújvár, Pozsony, Szabadka, Eszék, Lendva és Felsőőr voltak.



Felsőőrrre február 23-án és 24-én 12 kamionnal és 12 autóbusszal érkezett a csaknem 400 fős társulat. *Ókovács Szilveszter*, az Operaház főigazgatója köszöntőjében hangsúlyozta: két olyan darabot választottak, amely a magyar mellett a más nemzetiségű helyi lakosokat is megszólíthatja. Első nap a vásárcsarnokban felállított 18 méteres színpadon Lehár Ferenc *A víg özvegy* című operettjének Ronald Hynd koreográfus által készített balettváltozatát, másnap Erkel Ferenc *Hunyadi László* című operáját láthatta az őrvidéki publikum.

Az előadásokat a nemzetközi zenei életben is ismert egyik legjelentősebb magyar karmester, *Héja Domonkos* dirigálta.



Szirb György balettmester jóvoltából a BMKE csoportja a kulisszák mögé is betekinthejt, ahol sok érdekességet tudtak meg a produkció létrejöttéről.

„A VERSET MONDANI KELL”

Február 23-án 18. alkalommal rendezte meg a BMKE a Burgenlandban magyarul tanuló diákok szavalóversenyét.

Felsőőrben a református egyház nagytermében 105

népiskolás, a katolikus Kontaktcentrum színpadán pedig 55 új középiskolás, illetve gimnazista tanuló mondott verset. Tanáraik kíséretében jól felkészülten érkeztek a megmérettetésre. Évfolyamonként külön kategóriában értékelte a magyar és a nem magyar anyanyelvű szereplőket a zsűri, melynek tagjai *Pathy Livia* szakfelügyelő, *Teleky Margit* nyugalmazott hitoktató, *Baliko Ludwig* nyugalmazott szakfelügyelő, valamint *Gergó Judit* riporter-újságíró, *Kulman Alexander* nyugdíjas tanár, *Steiger Nikolaus* nyugalmazott szakfelügyelő voltak. A szervezők jóvoltából elegendő könyvjutalom állt rendelkezésre, így több első, második és harmadik helyezést is oda tudtak ítélni.



Az eredmények a www.bukv.at honlapon megtekinthetők.

ÚJJÁALAKULT A NÉPCSOPORTTANÁCS

A Magyar Népcsoporttanács az ausztriai magyarság érdekeit, a népcsoportot érintő ügyeket képviseli az osztrák kormány felé. Döntéseket nem hozhat, kizárólag tanácsadói joggal rendelkezik. A testület 16 tagjából nyolc főt a magyar szervezetek és egyesületek delegálnak négy burgenlandi és négy bécsi, ill. arányban. Négy személyt az osztrák pártok, négyet pedig a katolikus és a protestáns egyházak jelölnek.

A következő periódusban *Hollós József*, az Ausztriai Magyar Szervezetek Központi Szövetségének vezetője látja el az elnöki teendőket. Helyettese *Zsótér Iris*, a BMKE elnöke. További tagok: *Horvath Günther*, *Király Andrea*, *Kulman Alexander*, *Németh Matthias*, *Somogyi Attila*, *Windhager Helmut*, *Florianschütz Peter*, *Gruber Karl Heinz*, *Liszt Klara*, *Stumpf Michael*, *Koth Helena*, *Mesmer Otto*, *Németh Balázs* és *Szemerédi Tibor*.

Február 20-án, a tanács alakuló ülésén a Kancellária Hivatal népcsoportokért felelős osztályának képviselői is jelen voltak.

LOCSOLKODÁS ÉS TOJÁSÍRÁS

A BMKE csoportvezető pedagógusai nagy hangsúlyt fektetnek arra, hogy az ifjúság megismerje a magyar népszokásokat és hagyományokat.

A húsvét előtti foglalkozáson a magyar gyermekóra résztvevőit feldíszített terem várta Burgenlandi Magyar Kultúregyesület székházában. A fiúk virággal és parfümmel készültek, míg a lányok kosárákkal érkeztek, ami telis-tele volt édességgel és természetesen színes tojásokkal.



Dowas Katharina óvónő a *Kotlósmama* és az *óriástojás* című szerzeményét olvasta fel a gyermekeknek. Két locsolóverset is megtanultak közösen, majd a fiúk minden kislányt meglocsoltak parfümmel, amiért cserébe hímes tojást és édességet kaptak.

Nagyszombaton az alsóöri Öreg Iskolában a *Virgonc Néptánc*csoport tagjaival készítettek hímes tojásokat



az érdeklődők. *Seper Mariann*, a BMKE elnökhelyettese elmesélte, hogy az őrszigeti és az alsóöri néphagyomány jellegzetes mintákat őriz, ezek közül az egyik az „ágas”, mely faágra, a másik a „gatyás”, mely egy bő nadrágra emlékeztet. Ezeket a motívumokat forró viaszba mártott írókával rajzolják a főtt tojásokra. Ezután mártják a tojásokat a festékbe, majd hagyják megszáradni. Másnap meleg törülközővel távolítják el róla a viaszt. A díszítési technika elsajátítása odafigyelést és kez ügyességet igényel. Kicsit egyszerűbb eljárás, amikor leveleket tesznek a tojásra, egy harisnyába dugják, majd megfestik.

TÁNCHÁZ ÉS FILMVETÍTÉS

„A szívben még megvan...” Zerkula János gyimesi primás gondolatának jegyében zajlott a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület új programsorozatának első bemutatója március 2-án az alsóöri Kultúrházban. Az összejövetelek célja a néptánc szélesebb körben való megismertetése és szeretetének erősítése.

A táncház a *Boglya* zenekar és *Veres Mihaela* magyarországi népdalcsokrával kezdődött, majd az *Ezüst Páva*-díjas népdalénekestől a *Fölszállott a*



Páva című műsorban híressé vált pusztinai népdalok hangzottak el a közönség legnagyobb örömeire. *Csollány Csaba* és *Csollányné Horváth Krisztina* Fülöp Ferenc-díjas néptáncpedagógusok mező-ségi táncokból tartottak bemutatót. Ezután *Szomjas György* és *Halmos Béla*, primásokról készült portréfilmsorozatából a

Maneszes Márton kántor, magyarországi primásról készült epizódot vetítették le.

A sorozat második részén, április 7-én Órszigeten a kalotaszegi táncok és dallamok voltak a középpontban. *Földesi János*, a *Boglya* zenekar vezetője, a felsőöri népzenei tanfolyam tanára személyesen is ismerte és többször zenélt együtt a levetített portréfilm főszereplőjével, *Fodor Sámuellel*, „*Neti Sanyival*”, aki a gyönyörű szép, díszítéseiben gazdag kalotaszegi muzsika nagy mestere.

A táncházban mindkét alkalommal a *Boglya* és a *Csőрге* zenekar húzta a talpalávalót.

FELSŐÖRI „PRIMADONNÁK”

Teltházas előadásokat és nagy sikert hozott a Felsőöri Református Ifjúsági Olvasókör márciusi bemutatója. *Ken Ludwig Primadonnák* című bohózatát *Bács Lóránt* rendezte.



Az előadások néma főhajtással kezdődtek a tavaly elhunyt *Tölly Juliana* tiszteletére, aki évtizedekig áttagja volt a társulatnak.



SPRACHFERIENCAMP NYÁRI NYELVTÁBOR

Nagyvázsony

30. Juli - 4. August 2018

2018. július 30. - augusztus 4.

für SchülerInnen von 9 bis 16 Jahren
9 - 16 éves diákoknak

Jelentkezés | Anmeldung:

BMKE / BUKV
Oberwart | Felsőőr, Wiener Str. 47
office@bukv.at

Anmeldeformular | Jelentkezési lap:
www.bukv.at

Anyák napja az Órvidéken Muttertag in der Wart



2018. május 5., 14.30 óra
Kulturhaus, Unterwart | Alsóőr

GULYÁSFESZTIVÁL BÉCS GULASCHFESTIVAL WIEN DONAUPARK

2018. JÚNIUS 9.
9. JUNI 2018



11 órától
ab 11 Uhr

Jöjjön és szurkoljon velünk
a **BMKE Hagymácska** csapatának!
Seien Sie dabei und feuern Sie mit uns
die *Hagymácska-Truppe* des BUKV an!

Jelentkezés a Felsőőrből induló buszra 2018. május 18-ig
Anmeldung zur Busfahrt von Oberwart bis 18. Mai 2018

Adj' Isten magyarok! magyar nyelvű magazinműsor

2018. május 13.
13.05 óra



<http://volksgruppen.orf.at/magyarok/>

IMPRESSZUM / IMPRESSUM

Kiadó / Herausgeber:
Burgenlandi Magyar Kultúregyesület /
Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein



A-7400 Oberwart/Felsőőr
Wiener Str. 47
Telefon: +43(0)3352-38489
Fax: +43(0)3352-38643
www.bukv.at E-Mail: office@bukv.at

Szerkesztőség / Redaktion:
Klenner Lívia, Racz Maria

Nyomda / Druck: Schmidbauer Druck GmbH
7400 Oberwart, Wiener Str.103

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung
des Bundeskanzleramtes

50 éves **a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület**

2018. június 17., 16 óra

Városi park Felsőőr | Stadtpark Oberwart

50 Jahre
Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein
17. Juni 2018, 16 Uhr

zenés műsor
magyaros ételek

Kulturprogramm mit Musik
ungarische Schmankerln

Österreichische Post AG
Info-Mail Entgelt bezahlt